SLOVENSKE NOVICE

Neodvisen slovenski tednik. Najbolj razširjen v severozapadu Z. D. Uspešen za oglaševanje.

SLOVENSKE NOVICE

SLOVENIAN NEWS

An independent Slovenian Weekly. Covers all the territory in the Northwest Best advertising medium.

LIST ZA SLOVENCE V SEVEROZAPADU ZEDINJENIH DRŽAV. GLASILO S. K. P. DRUZBE.

Letnik II. CALUMET, MICHIGAN, 7. DECEMBER 1917. Štev 36.

Amerika namerava napovedati Avstriji vojno.

Poslanska zbornica in senat se pripravljata izpolniti Wilsonovo željo. Pot za vojno napoved je že docela uglajena. Rezolucija izdelana. Vojna bo napovedana samo Avstriji. V rezoluciji ni omenjena niti Bolgarija, niti Turčija.

True translation filed with the postmaster at Calumet Michigan onDecember 7, 1917 as required by the act of oct 6, 1917

Washington, D. C. 8. decembra. — Kongres je včeraj pripravil pot, da se nemudoma odzove klicu paedsednika Wilsona ter napove Avstriji vojno.

Skupno rezolucijo, odobreno po predsedniku in državnem departmantu, ki razglaša vojno stanje med Združenimi državami in avstrijsko vlado, so predložili hiši. In v petkovi debati je bila ta rezolucija enoglasno sprejeta ter izročena senatu za končno akcijo koncem tega ali pa začetkom prihodnjega tedna

V soglasju s predsednikovo želje se rezolucija tiče samo Avstrije. Turčija in Bolgarija nista omenjeni.

Prepis je bil danes pozno popoldne predložen senatovemu odseku za vnanje zadeve. Ta se bo z rezolucijo pečal jutri zjutraj. Načelnik Stone je dejal, da se bo po njegovem pričakovanju odsek odločil ter izročil senatu svoje poročilo že tedaj, ko se senatorji snidejo v petek, ali nikakor pa ni mogel povedati določno, kdaj se bo pričela tozadevna debata v senatu. To se bo odločilo in določilo na jutrišni odsekovi seji. Senat utegne začeti razpravo v petek zaeno s poslansko zbornico.

Se tiče samo Avstrije.

Čeprav prevladuje v obeh hišah našega kongresa mnenje, naj bi se tikala vojna na poved tudi Bolgarije in Turčije, se sodi, da bo rezolucija, kakor se glasi sedaj, pravgotovo odobrena. Ko se je danes vršila dveurna debata hišnega odseka za vnanje zadeve o rezoluciji, tičoči se vojne napovedi, je bil samo zastopnik iz Minnesote Miller, ki se je predkratkim vrnil z zapadnega evropskega bojišča, za to, naj bi se rezolucija tikala tudi Bolgarije in Turčije. Na končnem glasovanju pa se je zedinil z vsemi drugimi, ki so odobravali avstrijski dokument.

Kakor se pričakuje, bo senat izločno zahteval, naj se razglasi tudi Turčijo in Bolgarijo za formalni sovražnici našega naroda. Enodnevna debata bo zadostevala v hiši, tako pričakujejo. Začetek te razprave bo odložen do petka samo zato, ker so mnogi odsotni poslanci brzojavno prosili za kratko odložitev, da bodo tako mogli priti na glasovanje Pričakuješe, da bo rezolucija sprejeta na glasovanju v petek s pretežno večino.

Čeprav upajo voditelji v senatu, da se bo dalo rezolucijo predložiti senatu v razpravljanje že v petek, je vendarle mogoče, da se bo to zgodilo šele v soboto, in par voditeljev meni, da se bo dalo debato zaključiti že v enem dnevu. Nekateri naši senatorji niso za to, da bi pretresavali to ali ono odredbo, dokler je na razpravi pred poslansko zbornico.

Besedilo vojno rezolucije

Ker je cesarsko-kraljeva vlada Avrstro-Ogrske prekinila diplomatične odnošaje z vlado Združenih držav v Ameriki in ker je storila vojne korake proti vladi in ljudstvu Združenih držav v Ameriki, med katerimi je njeno odobravanje brezobzirnega podmorskega bojevanja, ki se ga poslužuje njena zaveznica cesarska nemška vlada, s katero so Združene drzave v Ameriki, in to da dejansko podpira svojo zaveznico in jj pomaga na kopnem in na morju v nadaljevanju vojne proti vladi in narodu Združenih držav v Amerikt, bodi

SKLENJENO v senatu in hiši ljudskih zastopnikov Združenih držav v Ameriki, zbranih v kongresu, da naj bo in je razglašeno vojno stanje, ki naj obstoja od popoldne petega dne meseca decembra 1917, med Združenimi državami v Ameriki in cesarsko in kraljevo avstro-ogrsko vlado, in da naj se predsednika pooblasti ter se mu naroči, naj vporabi vso pomorsko in vojaško silo Združenih držav in vladne vire v to, da se vodi vojno zoper cesarsko kraljevo avstro-ogrsko vlado; in da se privede konflikt do uspešnega konca se kongres Združenih držav svečano zavezuje dati vsa sredstva cele dežele na razpolago.

Zdravilo, po katerem hrepenite.

Nekatera zdravila pomagajo samo včasi, nekatera le polagoma, ali zdravilo, po katerem hrepenite, je tisto ki daje pomoč zanesljivo, vselej in hitro. V želodčnih preglavicah ne bo razočaralo Vaših pričakovanj edinole Trinerjevo Ameriško Grenko Vino. Odpravlja vse škodljive snovi iz droba, izčisča želodec, pospešuje prebavanje in podpira odporno naravno silo, da se Vam povrne normalno zdravstveno stanje. Slabo prebavanje, zabasanost, glavobol, nespečnost, nervoznost, splošna oslabelost in drugi slučaji želodčnih nerednosti vam bodo dokazali vrednost Trinerjevega Ameriškega Grenkega Vina. Po lekarnah. — Trinerjev Liniment in Trinerjev Cough Sedative naj bi bila vedno v vaši družinski omarici za zdravila. Prvo izmed teh dveh zdravil je neprecenljivo zdravilno sredstvo za revmatizem, nevralgijo, bol v križcu, izpahnjenje, otekline itd., drugo naglo pomaga v prehlajenju in kašlju, v vnetju sapnika, hripavosti itd. Po lekarnah. — Jos. Triner, izdel. kemik, 1333 — 1343 S. Ashland ave., Chicago, Ill.

*****

V lekarnah. Cena $1.00. Jos Triner, izdelovalec, 1333 —1339

Avstrijska monarhija je pripravljena končati boj.

Toda mir mora dati jamstvo za varnost avstrijskih narodov. Romunski kralj Ferdinand ne mara separatnega miru.

(True translation filed with the postmaster at Claumet, Michigan, on Dec 7, 1917, as required by the act of Oct 6, 1917.)

Neka luka ob Pacifiku, 3. decembra.— Vest odstrani romunskjga kralja Ferdinanda, ki pravi, da ne bi njegova dežela nikoli sklenila separatnega miru, prinašajo predsedniku Wilsonu člani ameriškega Rdečega križa za Romunijo, ki so se izkrcali na suho v neki pacifižki luki, kakor je izjavil nocoj Frank Connor, tolmač za to misijo.

Amsterdam, Holandska, 5. decembra.— Neka vesta, dospela semkaj z Dunaja, navaja besede cesarja Karola ter pravi, da je ta vladar rekel neki avstrijski delegaciji, da je dvojna monarhija vsakčas pripravljena skleniti mir, ki bi jamčil nedotekljivost avstrijske monarhije.

Ali pristavil pa je, da ne bo njegova dežela prenehala boja, dokler ne prekličejo njeni sovražniki svojih nakan, ki streme za tem, da bi bila razkosana.

"Po slavni brambi svoje pozicije smo slejkoprej pripravljeni skleniti časten mir, ki jamči obstanek in nekotekljivost te monarhije", je dejal.

"Prešinjeni s to idejo smo z zadovoljstvom sprejeli plemenito posredovanje papeževo in nočemo vprihodnje zamuditi nobene prilike, da končamo kar najhitreje mogoče drago borbo in velike žrtve, ki jih je povzročila vojna in jih še povzroča.

Sprejmejo premirje.

"V duhu teh smotrov je naša vlada izrazila svojo pripravljenost sprejeti povabilo ruske vlade ter se izpustiti v pogajanje splošnega miru.

"Žalostno preizkušeno rusko ljudstvo naj bo uverjeno, da si iskreno želimo obnoviti poprejšne prijateljske odnošaje z njim. Na drugi strani pa moramo smatrati za svojo sveto dolžnost to, da ne odložimo meča, ki so nam ga potisnili zemljelačni in ropaželjni sosedje v roke, dokler ne razveljavijo naši sovražniki definitivno svojih načrtov razkosanja in podjarmljenja."

Pogajanje se tiče tudi Romunije?

Berlin. Nemčija, 5. decembra. — Pogajanja med Nemci in Rusi za premirje, se tičejo tudi romunskih čet, kakor naznanja vojni urad.

To poročilo taje.

London, Anglija, 5. decembra. — Navajajoč avstrijsko uradno izjavo glede romunskega predloga za mirovno pogajanje pravi angleško službeno naznanilo takole:

"V tem ni prav nobene resnice in izjava je nesramna."

Nemci se izogibljejo odgovora.

London, Anglija, 5. decembra. — Ruske vesti, ki se pečajo s pogajanji za premirje in so dospele semkaj potom brezžičnega brzojava, pravijo:

"Sovražni delegatje so se izognili odgovoru na dva inicijativna ruska predloga, ali obljubili pa so da se bodo posvetovali s svojo vlado o obeh. Rusi so predlagali kot glavno točko za premirje to, da naj bi sovražnik ne smel poslati vojnih sil z ruske fronte na bojne črte ruskih zaveznikov, in da morajo Nemci izprazniti otočje Moon Sound. Sovražnikovi delegatje so odklonili oba predloga

"Sovražnikovi delegatje so predložiti premirje od Baltiškega pa do Črnega morja, kateri predlog so ruski delegatje v zmislu nemških dvomljivih odgovorov predložili ruskemu vojaškemu strokovnjaku.

"Najprej je bilo predloženih štirinajst dni za pogajanja. Naposled so se zedinili za 28 dni, katero razdobeje pa se lahko avtomatično podaljša. Rusi so sporočili da se bo prihodnji sestanek vršil na ruskem ozemlju preteku sedmih dni."

Dunaj, Avstrija prek Londona 5. decembra – Nasleduje službeno naznanilo je izdal glavni armadni stan:

"Vrhovni poveljnik rusko romunskih čet med Dnestrom in Črnim morjem se je približal včeraj popoldne nadvojvodi Josipu in feldmaršalu Mackensenu s predlogom, naj bi se pričela pogajanja za premirje. Naši vojni voditelji so odgovorili pritrjevalno, in delegacije bodo nadaljevale mirovna dogajanja."

Richterjev Pain Expeller z sidrom.

Finska je baje na robu izstradanja.

Komisar finske vlade, dr. Karol Ignatius, pravi, da ne more finski narod zdržati, če ne priskočijo Združene države na pomoč ter ne dovolijo izvoza živil na Finsko.

True translation filed with the postmaster at Calumet Michigan on december 7 1917 asrequired by the act of Oct 6 1917

New York City, 6 decembra. — Nagla smrt vsled lakote proti večjemu delu prebivalstva v finski deželi, če ne dobi moke iz Združenih držav, trdi dr. Karol Ignatius, komisar za pogajanja glede živilnega izvoza iz Združenih držav, v izjavi napram zastopniku tiskovne družbe Associated Press. Ta nevarnost za Finsko ni niti oropanje, niti ne kronično izstradanje. Je izjavil ta komisar. Glede finskih potreb in njihovih vzrokov je dejal dr. Ignatius;

"Kar se tiče živilnih zalog, je Finska na slabšem, kakor katerakoli druga evropska država, ki je svoje trpljenje obrazložila ameriški javnosti. Že več mesecev poprej je naš narod jedel kruh iz moke, pomešane s smrekovim lubjem in praprotjo. Ali tudi s tem pripomočkom ne moremo zdržati, ker je rezerva moke že domala izčrpana, in celo naše utrjeno prebivalstvo ne more jesti nezmešanega lubja.

"Trpljenje prestano poleti je bilo strašno. In odkar sem v mesecu septembru odpotoval s Finske, je postalo še veliko hvjše. Nič drugega nas ne more rešiti, kakor to, če dovoli ameriška vlada izvoz moke, ki smo jo že naročili in plačali v Združenih državah.

Velike bitke groze na obeh bojnih frontah.

Nemci se pripravljajo, da ponovno pritisnejo na Lahe in na sovražnika na zapadnem bojišču. Na obe bojišči dovajajo ogromna ojačenja. Sovražni topovi vseh kalibrov grme na laški fronti.

True translation filed with the postmaster at Calumet, Michigan, on Dec 7, 1917, as required by the act of Oct 6, 1917

Dasi ni v tem trenotku nobenih večjih infanterijskih operacij ni koder po številnih bojnih frontah, vendar kaže vse, da bosta vkratkem Cambrai na Francoskem in severna bojna črta na laškem bojišču iznova priča orjaškim borbam, v katerih bodo Avstrijci in Nemci napadalci.

Okoli Cambrai-ja so Nemci že pritegnili sveža ojačenja v svrho, da izbijejo klin, ki ga je zabil general Byng v njihovo bojno črto, katerega majhen delec so si že spet osvojili, ali to pa za strašno ceno.

V Italiji so pri Sette Comuni in na asiaški planoti otvorili sovražni topovi vseh kalibrov ogenj na laške postojanke, in že več gorskih pozicij je zavzetih.

Povsod, pred Cambrai-jem in v Italiji pričakujejo altirske armade prav mirno sovražnikovih napadov.

V Mezopotamiji so izvedle angleške in ruskečete uspešno operacijo proti Turkom, ali kje se je to dogodilo ni povedano. To je jako značilno, zakaj to je prvo poročilo o bojevanju Rusov in Angležev, odkar so se oboji združili ko so Britanci zasedli Bagdad.

Sovražnik še vedno upa.

Pri angleški vojski v Franciji, 6. decembra. - Nič ne kaže, da je general von Der Marwitz opustil veliko ofenzivo in prisotnost nadaljnih svežih pehotnih divizij v območju mesta Cambrai-ja dokazuje, da še ni sovražnik izgubil upanja da prizadone Angležem hud poraz.

Angleška bojna črta je sedaj jako močna in lahko zdrži vsakršen pritisk kovaškega kladiva, in razburjenju naravna posledica napadov v prvih dveh dneh je sledilo razpoloženje veselja in popolnega zaupanja

Število angleških baterij so jako povečali in njihovo točno streljanje na skupine sovražnih topov vzhodno Selde je bilo jako učinkovito.

Angleški letalci še nadalje popolnoma nadvladujejo nemška letala ter mečejo bombe na korakajočo pehoto in mesta.

Nemci so danes še vedno nedelavni skoro ob celi novi bojni črti. Boj se je vršil na neki utrjeni kmetiji deverno Havrincourta po sovražnem napadu zjutraj, ali nobenega drugega ofenzivnega gibanja proti angleški bojni črti ni bilo do opoldne. Govorica je nastala o nekem napadu južno Marcoinga, pa se je izkazala za neresnično.

Zajeti Američani so ušli.

Pri angleški vojski v Franciji, 5. decembra. — Najboljša mnogih epizod, nanašajočih se na boje okoli Cambrai-ja, je tista, ki pripoveduje o 50 Američanih in kanadskih strojnikih, zapletenih v boj zaeno z nekaterimi angleškimi četami. Ti možje so bili odrezani v nemški protiofenzivi blizu Gouzeacourta ter bili odpeljani v vojno vjetništvo. Skupina 20 nemških vojakov, ali tako nekako, je odšlo z njimi po poti, ki drži od Gouzeaucourta v Cambrai. Ko so šli nevoljni proti nemškim vjetniškim zaporom, so naletel na mal oddelek angleških čet, ki je bil tudi odrezan od svojih tovarišev ter se tamkaj potikal naokoli. Angleški vojaki so nemudoma napadli bližajočo se skupino. Nemci so poizkusili odbežati s svojimi vjetniki proti La Vacquerie, ali vjetniki sami so se vrgli na svoje straže ter se bili z njimi s pestmi, dokler niso prispeli Angleži ter jih rešili iz nemških rok. Strojniki in njihovi tovariši so pograbili nemške puške ter si tako izsilili s svojimi rešitelji pot do tja, koder so se mogli zopet združiti z angleško bojno črto.

Trinerjev Koledar Zdravja.

Trinerjev stenski koledar za leto 1917 je lepši od vsačega prejšnega. Srednja slika kaže, ponosno boginjo zdravja katera drži v krilu zdravilna zelišča Trinerjevih lekov. Srednja slika je obdana s petemi drugimi slikami, ki kažejo zdravil in dve sliki kaznjoč opremo notranjščine Trinerjevega Kemičnega Laboratorija. Pošljite 10c za poštne stroške na: Jos. Triner izdel ovlec Trinerjevega Grenkega Vina in drugih lekov. 1333—1343 S. Ashland Ave. Chicago, Ill.

(Adv.)

—Ta teden igrala v Crown gledališču Eskies glumača. Zraven da znata raznovstone 'tricke' z kartami in druzim jednacim orodjem sta izvrstna humorista in M. Eskel pogodi marsikatero zanimivo in smešno, pri igranju.

Vaše letošnje božično darilo naj bo letos še bolj koristno kot ktero drugo leto. Levin'ova zlatarna je pravi prostor za koristna darila. V naši trgovini nimamo nikakovih VOJNIH cen. Vaš oče in mati sta kupovala zlatnino pri Levinu pred 25 leti, vi isto lahko storite letos. Levinova prodajalna z zlatnino je najbolj znana med Slovenci v celem bakrenem okrožju radi dobre in poštene postrežbe. Kupite od nas in ne boste razočarani. Kdor kupi od nas enkrat, je za vedno naš odjemalec.

LEVIN JEWELRY CO.

25 let poštene in pravične trgovine.

5th. Street.

Poleg Class Block lote.

"SLOVENSKE NOVICE".

List za Slovence v severozapadu Zjedinjenih Držav.

Izhaja vsaki petek.

Izdaja
SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO
na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA AMERIKO:
Za celo leto .... $ 2.00
Za pol leta .... $ 1.00.
ZA EVROPO IN DRUGO INOZEMSTVO:
Za celo leto .... $ 3.00 ali 15 K.
Za pol leta .... $ 1.50 ali 8 Kr

Posamezni iztisi po 5 ct.
NAZNANILA (advertisements) po dogovoru.
ROKOPISI se ne vračajo.
DOPISI brez podpisa se ne sprejmejo.
V slučaju preselitve iz jednega v drugi kraj naj se nam blagovoli naznaniti staro bivališ ?u novo.
Dopisi, denar in naročilalnaj se dopošiljajo pod naslovom:

Slovenian Publishing Co.,
211-7th Street.
Calumet, Mich.

"SLOVENIAN NEWS."

Published every Friday at Calumet, Mich. by the "Slovenian" Publishing Co., 211 7th St Calumet, Mich.
The only Slovenic paper in the Northwestern part of the U. S. of America.
SUBSCRIPTION $2.00 per year.
The best advertising medium for Michigan Minnesota and other Western States.
Advertising rates sent on application.
Entered at the Post Office at Calumet, Mich as second class matter.

Telefon 6J.

AMERICAN ASSOCIATION OF FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS MEMBERSHIP LABEL WORLD BUILDING NEW YORK

CALUMET IN OKOLICA.

—Jutri, na praznik Brezmadežnega Spočetja bl. Device Marije bo preteklo 15 let, odkar je požar uničil našo slovensko cerkev. Žalosten je bil oni dan za našo naselbino ker je bila v teku dveh ur oropana božjega hrama. Toda verno ljudstvo radi tega ni obupalo Z vso nemo se je vrglo na stavljeno si nalogo postarti si nov lepši in veličastneji hram, kot ga je dobiti daleč na okrog. Ni se bal žrtev:, zato ga je pa Bog tudi poplačal. Danes imamo hišo božjo na kteri je samo še $2400 dolga akoravno je poslopje stalo okroglo $100,000 In ta dolg upamo vsaj v prihodnjem letu uničiti, kajti Bog nam pomaga.

— Pogreb pokojnega Frank Novaka, o kterem obširneje poroča na tej strani njegov rojak, se bo vršil v pondeljek zjutraj ob 9. iz slov. cerkve.

— Pogreb nagle smrti umrlega Louis Verderberja iz YellowJacketa se je vršil v soboto iz slovenske cerkve sv. Jožefa ob obilni udeležbi sorodnikov in znancev žalujoče družine.

— Da se slovenski rod v Ameriki ne bo tako hitro zatrl, so nam dokaz trije močni Amerikanci, ki so bili krščeni zadnjo nedeljo:Ivan sin Mihaela in Marije Kuzma, Laurium, Leopold Jakop, sin Josipa in Marije Miller, Raymbaulttown; Harold, sin Johna in Marije Žalec, Centennial. Častitamo!

—Na svojem domu na Calumet Ave je umrl 80 letni Michael Messner, ki je bil skozi zadnjih 18 let vratar v C. & H. bolnišnici. Lansko leto je bil odlikovan s srebrno službeno medaljo.

—V na novo inkorporiranemi bolj bližnjem mestecu Copper City vršile se bodo v ponedeljek prve mestne volitve. Volilni boj ne bo hud, ker je samo 120 opravičenih volilcev in ker ni nobenih pret kandidatov razun za tri odbornike za dve leti, za ktera tri mesta je pet kandidatov.

— Okrog $500.00 škode je napravil ogenj na poslopju Williama Eyely na Atlantic cesti, Florida v pondeljek večer. Ogenj je nastal v dimniku.

— Ob enem z koncem lovske sezone prihajajo tudi poročila o raznih nesrečah. Dosedaj je znanih sedem smrtnih slučajev, ki so se pripetili na gorenjem polotu. Ti so: Edvard Lester, ustreljen blizu Sidnaw od svojega tovariša, John Schout iz Menominee, ravnotako po nepreviduosti ustreljen od soseda, Geo. Miller iz Escanabe, Ernest C. Smith iz Soo, Edvard Cotter iz Ishpeminga, John Fitzgerald iz Trout Creeka in Roy Christie iz Dafter, vsi ustreljeni od lastnih pušk po nepreviduosti. Poleg tega jih je bilo nad 20 več ali manj ranjenih. Bakreno okrožje do sedaj nima zaznamovati nobenega smrtnega slučaja pač pa so bili Joseph Schmitt in William Karkela iz Calumet a in Jerry Parent iz Hubbella precej nevarno ranjeni.

— Major B..W. Vallat, zapovedujoč prvemu bataljonu 107 ga regimenta inženirjev, ki se nahaja v taborišču Mac Arthur, Waco, Texas, se mudi ta teden na Calumetu, da dobi še najmanj 200 prostovoljcev za svoj bataljon, ki bo imel potem predpisano število mož za vojno stanje. Precejšno število mladeničev se je že priglasilo, ki so voljni pridružiti se svojim tovarišem. Priznava se splošno, celo od zveznega vojnega tajništva, da so mladeniči iz bakrenega okrožja najbolj prikladni in zmožni za inženirsko ali pijonirsko delo.

Calumet, Mich.

Pregovor pravi,da nesreča nepočiva in to je resnica. V C.&H. bolnišnici je umrl 5.dec. previden z Najsvetejšim, rojak Frank Novak. Pokojni zapušča tukaj soprogo Annie in petero otrok, štiri deklice in enega dečka. Poleg teh žalujeta za njim dva tu živeča oženjena brata, John in Joe. Pokojni Frank je ponesrečil 26. nov. v št. 13 C. & H. družbe, ko je plast kamenja padla nanj in mu zlomila hrbtenico, vkljub zdravniške skrbi mu ni bilo mogoče rešiti življenja. Star je bil 37 let, vedno čvrst, nikdar bolan, nikdar prej ponesrečen. Bil je nad vse dober faran občine sv. Jožefa in skrben oče svoje družine. Svoje otroke je vedno pošiljal v katoliško šolo, skrbel je ne samo za njih telesni ampak tudi dušni blagor. Njega ni bilo sram iti v cerkev k službi božji in prejemati pogosto sv. zakramente. Ako ga je kdo napal radi njegovega vestnega izpolnjevanja verskih dolžnosti, mu je krepko odgovoril. V njegovi hiši nisi našel slabih časopisov in in knjig, pač pa je bil zvest naročnik domačega lista "Slov. Novine" in pa Amer. Slovenca. Bil je mož pravega verskega prepričanja ki zasluži, da se ga sedaj, ko leži na mrtvaškem odru, spominjamo v molitvi.

Pokojni Frank je bil član dr. sv. Jožefa št. 1 S.K.P.D., Samostojnega dr. sv. Mihaela, reda kat. borštnarjev in Eagles. Več let je bil vesten tajnik dr. sv. Mihaela.

Rojen je bil pokojni v Stopičah na Dolenjskem, na Calumet je prišel pred 19 leti, kjer se je čez eno leto oženil. Poznan in čislan je bil ne samo od rojakov ampak tudi od drugih narodnosti.

Dragi Frank, tvoje truplo naj mirno spava in počiva v tuji zemlji, tvoja duša naj se veseli pri Bogu, tvoj spomin pa naj ostane pri nas vse naše živi dni.

John Gosenca.

Naznanila društev in klubov.

Naznanilo.

Vsem članom društva sv. Cirila in Metoda št. 9. J. S.K. Jednote se tem potom javlja, da se bo GLAVNO LETNO ZBOROVANJE vršilo

dne 9. decembra t. l.

ob 2. uri popoldne v navadni dvorani. Vsak član je dolžan se udeležiti te seje, da si izvolijo dobre in vestne uradnike.

Fr. Sedlar, preds.
John D. Sunich, tajnik.

Naznanilo.

Vsem članom Samostojnega Slovenskega Podpornega Društva sv. Mihaela se tem potom daje naznanje, da bo zanje skupna izpoved in skupno sveto obhajilo v nedeljo

Dne 9. Decembra.

Nadalje najvzamejo na znanje, da se bo vršil trimesečen račun v nedeljo, DNE 16. DECEMBRA, po prvi sveti maši v običajni društveni dvorani. Želeti je, da se tega računa zagotovo vdeleže zlasti vsi odborniki .

Odbor.

ZAHVALA.

Tem potem se srčno zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem in prijateljem, nas ki so v obilnem številu obiskali za časa rane smrti in pogreba nepozabljenega nam sinka oziroma brata,

Louis Verderber

ki je po kratki bolezni previden s sv. zakramenti za umirajoče dne 29Novembra1917 mirno vGospodu zaspal. Zahvaljujemo se tudi domačemu g. župniku za njegov trud in požrtvovalnost ob času bolezni in pogreba.

Vsem ki so darovali spominke in se udeležili pogreba srčna zahvala. Bog Vam stotero poplačaj.

Štefan in Ana Verderber, starši,
Steve, Frank in Albert, bratje,
Mary in Evelina, sestri.

Zdravilo zoper kašelj.

Kedar potrebujete zdravilo zoper kašelj, tedaj potrebujete dobrega. Nikoli se neboste zmotili, če zahtevate dobro preiskušeno in učinkovito zdravilo, znano kot

Severa's Balsam for Lungs

Mr. W. Kołodziej, Chester, W. Va., nam je pisal: "Jaz priporočam vsakemu, da kupi Severova zdravila, ker so dobra, posebno Severov Balzam za pljuča. Boljših ni. Moji otroci so imeli hud kašelj in poskusili smo razna zdravila, toda vse je bilo zastonj. Ko smo pa kupili Severov Balzam za pljuča je kašelj zginil po par popitkih."

(Severov Balzam za pljuča). Ne rečite samo: "Želim nekaj za moj kašelj." Navadite se zahtevati zdravilo po njegovem polnem imenu, da se izognete nadomestitev. Zadnjih 37 let je Severov Balzam za pljuča uspešno zdravil kašelj in prehlade in take bolezni, katerih prvi pojavi so kašelj, kot na pr. kašelj pri influenci, vnetju sapnika, oslovskem kašlju, hripavosti in vnetju grla. Isti je izvrsten za odrasle in otroke.
Cena 25 in 50 centov. — V lekarnah vsepovsod.

Severa's Cold and Grip Tablets
(Severove Tablete zoper prehlade in hripo) so znane, da preženejo prehlad v najkrajšem času.

Severova družinska zdravila so naprodaj v lekarnah vsepovsod. Zahtevajte "Severova" po njihovem polnem imenu. Če jih ne morete dobiti v domači lekarni, naročite jih naravnost od

W. F. SEVERA CO.,
Cedar Rapids, Iowa

RAVNO DOSPELI!
Popolnoma moderni uzorci za jesenske in zimske obleke Pridite in oglejte si jih. Točno no postrežbo in poštene cene Va n jamči.
J. J. WERSCHAY
Corner 5th. & Oak Street.

"European Coffee House"
-Evropska kavarna-
Priporoča svojim gostom fino črno kavo,raznovrstne mehke pijače in izvrsten lunch. Vabimo vse gospode in gospe rojakinje, da nas obiščejo.
Peter Majhor, lastnik.
Calumet, osma cesta.

Ali potrebujete očala?
Ako jih da, oglasite se pri nas mi imamo stroj za pregled in poskus oči, z katerem natanko preiščemo oči, preden uredimo očala.
Zraven tega imamo vedno v zalogi. popolno izbirko zlatnine, ur, stenskih in žepnih, prstanov, rožnih vencev, peres in raznih druzih draguljev.
Obiščite nas vedno na starem mestu.
A. Fahlen & Co.
312 - peta cesta. Calumet, Mich.

VICTOR HERMAN.
FOTOGRAF
se priporoča Slovencem za izdelovanje vsakovrstnih fotografičnih slik, posameznikov ali skupin
Ženitovanjske skupine naša posebnost.
Delo ukusno, cene primerne.
Peta cesta. Calumet

CALUMET STATE BANK BUILDING

CALUMET STATE BANK
Glavnica $ 100,000
Preostanek $ 50,000
Pošiljamo denar na vse strani sveta po dnevnem kurzu.
Izberite si to banko za Vašo Banko.
URADNIKI. Thomas Hoatson Pred. Ed Ulseth, Podpred. F. J. Kohlhaas, Blagajnik Walter Edwards, Pomožnik

"STORITE TO Z ELEKTRIKO."
PREJ ALI KASNEJE
si bodete hoteli nakupiti
Električni likalnik.
NE BI BILO TO DOBRO SEDAJ?
Ugodni plačilni pogoji na zahtevo.
HoughtonCounty ElectricLight Co

CROWN
CROWN FAMILY THEATRE.
V petek in soboto:
Eski-jeva Gimnačna in magična Novost
William Russell
v
Zaponkah Resnice
V nedeljo
Universalni Program
Popolna prememba programa drugi teden.
CROWN ORCHESTRA
Sewnig--Laity, upravitelji.
CROWN

Božično Blago.
Vam točno po naročilu izročimo.
Velikanska zaloga na ogled.
Pridite in pregledite ter se prepričajte ami
Posebna prodaja za gotovo in na obroke.
Bloy Furniture Co.
Phone 155 Peta Cesta Calumet, Mich.

EXTRA!! ZA ODRASLE SAMO
Pošljemo Vam zanimivo knjigo vele zanimivo obsegajočo kakih 50 slik dob znamenitih svetovnih mož in žen in še co z raznimi čarovnijami.
Pošljite 4c v znamkah na naslov:
GLOBE NOVELTY CO.,
Box 41 Sta. D. New York C.

GALBRAITH & McCORMICK
Odvetnika
iztirjujeta dolgove, uravnata zapuščine ter pregledujeta lastninske listine
Zastopata v vseh sodiščih
ULSETH BLOCK Calumet, Mich.
Tel. 169

Pogrebni zavod

JOHN R. RYAN.
je največji na Calumetu ter bro znan med Slovenci. Pripo se v slučaju potrebe, istotako krste in ženitnine.
201 - 6. cesta Tel.
Calumet Mich.

Nikola Čor
zidarski podjetnik, 401 - Elm Street. Phone 277
se priporoča Slovencem vatom za izvršitev vseh v stroko spadajočih del, kamna, opeke ali cementa. me tudi vsakovrstna posebno obcestnih hodnikov walks).
Dobro zadovoljivo delo pri najnižjih cenah.
Svoji k Svojemu!

AKO HOČEŠ KADITI dobre smodke kupi "WOLVERINE" ki je izdelana iz pristne vanskega tobaka od THOS. ENTEM 400 — Pine

Na Calumetu 24 l
W. E. Steckba
Izdelovalec
UMETNIH SLIK
Cor. 5 in Oak Cest
Psone 678-J. Calum

Sveže sadje,
Mehke pijače, candy ne smotke.
Sveži "Ice Cream" v logi.
Pridite in prepričajte
John Gašpar
316 - ŠESTA CESTA.

Če se hočete nasmejati dobite našo knjigo. ki je ilustrovana nimi in ličnimi slikami. Pošljite znamko za 6 centov, knjigo, in sicer na naslov:
Columbian Novelty Sale
Box 9, New York

Tempelji na ceni Tablete.
Priorani cevet in
HILL'S CASCARA BROMIDE
Nič povišanja cene pri tem ... kom 25c za 24 tablet ... 30c za 21 tablet. Proračuni ... jih si pristedi devet ... Ozdravi prehlad v 24 urah ... in azdravi
24 Tablet za ... Po vsih lekarnah

ZADNJI DNEVI JERUZALEMA.

Zgodovinski roman.

Spisal J. Spillman D. J.

Četrto poglavje.

Prepir pred tempeljskimi vrati.

Ob prvem jutranjem svitu je stotnik Lucij zopet sedel na konju. Jezdil je v spremstvu nekaterih vojakov proti gorskemu prelazu, čez katerega je peljala pot v Jeruzalem, oddaljen okoli petnajst stadijev. Še enkrat se je ozrl proti onemu poslopju, kamor je pred nekaj urami peljal Sadoka in njegovo hčer. Zdaj podnevi se mu je zdela domačija še veliko lepša, kakor ponoči; posebno je občudoval velike, skrbno negovane vrtove z lepimi rutami in nasadi, kakoršnih doslej še ni videl v Palestini. Pred poslopjem je ostal in poslušal; vse je bilo še tiho.

"Seve," je premišljal jezdec "po taki noči ni pričakovati, da bi bilo dekle še pokonci. Naj ji sladki bog spanja še dolgo zapira oči in ji s sladkami sanjami preženе žalost zavoljo očeta in brata. Bog ve, se-li mene kaj spominja v svojih sanjah?"

Ko se je Lucij zavedel te misli, jo je skušal izbiti iz glave. "Eh, neumnost!" si je rekel in napel konju vajeti. "Lucij, kaj ti hoče hčerka tega zaničevanega ljudstva kot žena? Samo ovirala bi te na poti do vojne slave in visokih časti. Najprvo tribun, nato poslanik, potem morda, če mi bo naklonjena boginja vojske, slaven zmagovalec in diktator! In takrat pride čas, da si poiščem med najbogatejšimi in najlepšimi Rimljankami nevesto. In vendar, ta mala judinja, tako podobna moji sestri Luciji, bi bila tudi sposobna, da vname rimskemu stotniku srce. Pazi se, Lucij!"

Tako je govoril stotnik Lucij samemu sebi. Med tem je opazil onkraj meje vrtnarja, ki je na vse zgodaj kopal gredice. Rad bi stotnik kaj natančnejšega poizvedel o teh ljudeh, ki so s tako ljubeznijo in veseljem vzprejeli ranjenca v hišo. Zato je zaklical možu:

"Hej! Tvojemu gospodarju je ime Evzebij, ali ne?"

"Tako je ime oskrbniku," odvrne delavec, pozdravi in urno obrača lopato.

"Evzebij je torej samo oskrbnik posestva, kakoršnega še nisem videl v tej deželi. Kdo pa je gospodar?"

"Posestvo je pred tridesetimi leti bilo lastnina nekega Lazarja in njegovih dveh sester. Ko bi ne bil tujec, bi bil že slišal o čudovitem dogodku, ki se je tukrat izvršil in je o njem govorila cela dežela. Ali res nisi nikdar slišal o Lazarju, ki je vstal od mrtvih potem, ko je že štiri dni ležal v grobu?"

"Svoje judovske čenče pripoveduj dragim ljudem!" zakliče stotnik s smehom na ustnih. "Nimam časa, da bi te poslušal. Tudi te nisem vprašal, čegavo je bilo to posestvo pred tridesetimi leti, ampak čigavo je zdaj."

"Tega ti ne morem povedati, gospod. Oskrbnik me je najel in od njega dobivam plačilo. Za drugo se ne brigam."

Po teh besedah je vrtnar zopet zgrabil lopato in pričel rahljati prst.

Stotnik je s svojimi tovariši vzpodbodel konja in prijezdil kmalu na prelaz med Oljsko goro in goro pohujšanja. Prišedši na kraj, kjer zavije pot na desno proti Kedron ki dolini, je zagledal naenkrat mesto Jeruzalem pred seboj. Stotnik je ostal s svojim konjem in glasen vzklik začudenja se mu je izvil iz prsi.

Na skalnih stenah, ob prepadih doline se je dvigalo pred njim mogočno obzidje templja z visokimi stolpi. Nad njimi so se visoko v nebo vzpenjali beli marmornati zidovi, ki so obdajali notranje dvore, visoki slapi in stebri in v zlatu bliščeče strehe svetišča.. Veličastnejšega še Lucij ni videl v svojem življenju. Zlata palača, ki jo je cesar Nero tistikrat sezidal v Rimu in nekatera druga poslopja v mestu ob Tiberi so bila morebiti lepša, akropola v Atenah s svojimi grškimi templji je bila izdelana morebiti bolj umetniško, a po svojem veličastvu je ta čudoviti judovski templji z mogočnimi marmornatimi stenami in zlatimi strehami presegal vse stavbine sveta. In zdaj, do je vzšlo solnce nad Oljsko goro —kako se jo vse leske talo in žarelo, da zaslepljeno oko ni meglo gledati blišča?

"To je v resnici vredno stanovanjo božje!" zakliče stotnik navdušeno.

"Naj bo," odvrne stari Marcij. "Ampak, ali ni smešno, da ne puste judje nobenega kipa postaviti sem notri? Ne Jupitra, ne Junone, ne Marsa, ne kakega drugega našega boga. Prav nikjer ne trpe judje božje podobe, tudi zunaj v mestu ne. Še celo nad cesarjevo podobo se pohujšujejo. To je poniževalno za nas! Tudi je sramota, da noben Rimljan ne sme prestopiti praga v tempelj: da še celo do preddvora judovskih babnic nas ne puste. Naš slavni vojskovodja Pompej je vendar storil to, ko si je osvojil mesto in tempelj. Od njega smo zvedeli, da prav nikjer v tempelju nimajo podobe božje. Čemu pa ti judovski topci darujejo svojo bike in jagneta, ako nimajo nobenega božjega kipa?"

"Ti tega ne razumeš, Marcij. Judje pojmujejo svojega Boga kot duhovno in nevidno bitje, in ga zato ne upodabljajo. Kajpak težko je razumeti, kaj naj si mislimo pod čisto duhovnim bitjem. Naši bogovi so že bolj ljudem podobni in razumljivi, ter se hranijo z jedjo in pijačo, z nektarjem in ambrozijo. Po kaj modrujem s teboj! Povej mi rajši, ali je to grad Antonija, ki se tam ob oglu templja s svojimi zidovi in stolpi dviga kvišku?"

Antonija, da! Tako močne trdnjave ni na celem svetu. Hvala bogovom, da je že v naših rokah, kajti če bi si jo morali šele osvojiti, bi si marsikak rimski junak eb njej razbil glavo. Pa ne rečem, da bi je ne mogel osvojiti, Rimskim vojakom je nam vse mogoče.

"In tisti trije krasni stolpi tam zadaj, onstran mestnega obzidja?"

"To je stari kraljevi grad. Tjakaj moramo priti, ker v njem stanuje sedanji deželni oskrbnik Gesij Flor. To se boš čudil nad mogočnimi kamni, debelimi zidovi in njihovo višina! Nobena moč jih ne razdere."

"Zidovi so, kolikor je mogoče videti od tukaj, popolnoma nepristopni in jih ni mogoče napasti."

"Taki so proti vzhodu, jugu in zapadu. Samo na severni strani bi se dalo oblegalnimi stroji priti do obzidja, ampak z največjimi težavami, Bogovi naj nas varujejo, da bi poskušali kdaj kaj takega. Več hrabrih vojakov bi palo, kakor v najbolj krvavi bitki."

"Ti govoriš, kakor bi že judovska vse mogoče način k uporu. Prav im! Vojske je treba, sicer ne bo nikoli miru na jutrovem. Uničiti je treba njihovo mesto in oropati njihov templj. Ha, kakšen plen bomo dobili! V tempeljski zakladnici leže neizrečeno veliki kupi zlata. In potem— koliko je zlatih in drugih dragocenosti v svetišču. Mislim da nas bo poveljnik Cestij pustil tu v Jeruzalemu, kjer bomo dušili upore, in se nazadnje polastili bogatega plena."

Med tem pogovorom so jezdeci prispeli v Kedronske dolino in se pomikali proti mestnemu obzidju. Strma pot jih je vodila k "zlatim vratom", ki so bila zaradi praznika na stežaj odprte. Reka popotnikov se je valila proti njim; kajti v dolini in po rebrin Oljske gore je prenočilo v taboriščih na tisoč velikonočnih potnikov ki niso več mogli najti prostora v mestu, in zdaj jih je svečani glas raz tempeljsko streho kiical k jutranji molitvi.

Stotnik je hotel s konjem zavit po poti, ki je peljala do templja; po Marcij ga je poučil, da bi ga na kosce raztrgalo ljudstvo, ko bi se drznil s konjem stopiti le v prevor pred templjem. Zato je oddal konje vojakom, da so jih peljali okrog tempelja, in je peš z Marcijem korakal po rebri proti svetišču.

Že med potjo je stotnik opazil, da ga ljudstvo ogleduje z očitnim sovraštvom. Slišal je za seboj besede, ki jih sicer ni razumel, a je čutil, da ne pomenijo dobrega. Kosta prispela z Marcijem do tempeljskih vrat, ju je straža zadržala z glasnim krikom.

"Kako se drzneta oborožena stopiti na prostor?" je zakričal surovo mlad častnik, in straža je nastavila sulice.

Desetnik Marcij je pozabil, da je vhod v tempelj prepovedan ne samo jezdecem ampak vsakemu oboroženemu Rimljanu. Lucij bi bil pripravljen vrniti se; ampak surovi nastop judovskega častnika je žalil njegov rimski ponos, in ni hotel oditi brez zadoščenja, ki ga je zahtevala po njegovem mnenju čast orožja. Postavil je sulico predse in rekel s samozavestnim glasom:

"Stotnik v rimski vojski ni vajen, da bi kdo kričal nad njim kako nad oslovskim priganjačem. Zahtevam opravičevalne besede, potem se vrnem. Sicer se boš moral zaradi razžaljenja rimskega stotnika zagovarja pred oblastnikom."

Še med besedami Lucijevi je priteklo na klic straže več oboroženih mož, in za njimi se je strnila na tisoče broječa množica. Tudi za hrbtom obeh Rimljanov se je zbralo nesteto ljudi s pretečimi obrazi.

(Dalje prihodnjič.)

PIJTE PARK IN ELITE PIVO

PRIZNANO JE

da je naše pivo najzdraveje in najčisteje. Če ste trudni in izmučeni pijte kozarec ali dva našega piva in počutili se bodete prijetno in lahko.

Naročite si ga zaboj na dom takoj. Imejte ga vedno na roki!

Calumet Brew. Co.

Pine St. Tel. 274 - Chas. Shenk, manager.

MEHKE NEOPOJNE PIJAČE.

Najbolje vrste, vedno sveže izdeljujemo pri nas.

F. M. Kinsman, Bottling Works.

Tovarna 812 Portland St. Phone 787

Sedaj je treba varčevati.

Nahajamo se v kritičnem položaju, Človeku ki ima sedaj nekaj prihranjenega denarja, se ni treba bati bodočnosti. Ako še niste pričeli varčevati, začnite to takoj in sicer vložite svoj denar na najbolj varno banko v Honghton Co., v

Houghton Nat'l Bank

Houghton, Michigan.

PAIN-EXPELLER

je postal domača beseda v vsaki slovenski družini radi neprekosljivega čina pri tolikih bolečinah in nadlogah.

Sedajne razmere so nas primorale, povišati ceno na 35 in 65 centov za steklenico, ako hočemo, da ostane iste kakovosti in da enako učinkuje.

S tem imate jamstvo, da staro, dobro sredstvo z isto močjo tudi dobite. Nikar se dajte premotiti z nižjo ceno ničvrednih ponaredb.

Stari, pravi Pain-Expeller dobete le v zavitku kot je tu naslikan. Pri kupovanju pazite na sidro znamko, na besedo Loxol in na naše ime.

Pravi Pain-Expeller je dobiti v vseh uglednih lekarnah in naravnost od nas. Steklenica za 65c. je koristneja kot pa za 35c. ker obsega več kot dvakrat toliko.

F. AD. RICHTER & CO.
74-80 Washington Street, New York

Denar

vložite na obresti

v

PRVO NARODNO BANKO V CALUMETU.

Prihranite vedno vsaj nekaj vašega zaslužka ter ga naložite tam, kjer ga zamorete dobiti, kadar ga potrebujete. Vložiti zamorete vsako vsoto od ENEGA DOLARJA naprej.

Za hranilne vloge plačamo obresti

PO TRI OD STO.

Drago nam bo vedno biti vam na uslugo.

Prva narodna banka v Calumetu.

William Fisher,

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR

priporoča Slovencem i Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov. Uraduje v Herman block na 5. cesti.

Na stotine novih plošč.

Vam v zabavo in veselje, Če še nimate dosedaj fonografa

Nabavite si ga še danes.

Prodamo Vam ga na lahke obroke in Vam ne računamo nobenih odstotkov pritem.

Stroji od 17 do 400.00 dolarjev.

Imamo dva uposljenca v svoji trgovini, ki govorita Slovenski in hrvatski jezik.

Pridite in prepričajte se sami!

McLogan-Pearce Music Co.

Peta cesta.

MOŽ SIMONE.

Francoski spisal CHAMPOL.
Preložil V. LEVSTIK.

"Napad, napad!" je trdila Mrs Griffith in vodila postrežbo, dočim je bila videti miss Hannah polmrtva od groze nad nepopisnim stanjem krasne nevestine obleke.

"Prosim te," je dejal gospod d' Avron, videč Simono trepetati pod njenimi mokrimi cunjami, "daj se vsaj posušiti in preobleči!"

Simona je odkimala z glavo in ni hotela izpustiti ledene roke lady Eleanor, ki je bila ostala v njeni desnici.

Gospod d'Avron si ni upal siliti. Besnostni strah, ki se ga ja bil polotil, mu je razodeval naposled, kako strašne nesreče so se bile strnile nad njegovo hčerjo, nesreče, za katere je on odgovoren: in čutil se je potrtega in skesanega do dna svoje duše. dasiravno še ni vedel, zakaj.

Nazadnje se ni mogel več premagati.

"Ubožica moja!" je rekel tiho, "povej mi....ali ti njega ne ljubiš, ali on tebe ne? Ali te je v čem prevaral, ali je grdo ravnal s teboj?"

"Ne vem!" je rekla Simona. "Ne verjamem, da bi bila krivda le njegova!"

Simona je odgovarjala očetu, a gledala je lady Eleanor.

Roka starke je lahno zdrhtela, izmeknila se Simonini, doteknila z neizmernim naporom svojih prs z vsemi petimi prsti, dvignila se trikrat in trikrat padla nazaj, posnemajoča kretnjo. s katero duhovnik pred oltarjem spremlja svojo Mea culpa, kedar moli Confiteor.

Njene oči so se za trenotek uprle v Simono: nato pa so se obrnile k ljubljenim slikam tistih, ki se ji je morda že dozdevalo, da jih zopet vidi pred seboj, spustile se nekolike niže in obstale na Rihardovi sliki iz otroških let, od katere se niso ločile več. To je bil njeno poslednji znak zavesti.

Simona nikdar ni vedela, če je lady Eleanor slišala besede, katere ji je šepotala in čutila poljub slovasa, ki ji ga je pritisnila na čelo, poljub usmiljenja in odpuščanja.

Erlingtonski zdravnik je prišel, preiskal grajščakinjo in hitel pri oknu razlagati gospodu d' Avron v slabi francoščini, da je nastopila ena izmed običajnih kriz v bolezni lady Eleanor, bržkone da zadnja. Čudil se je le, da se to ni zgodilo prej, in prerokoval;

"Vlila se ji bo kri....in konec bo!"

V pomirjenje vesti pa so jo vendarle mučili s tistimi neusmiljenimi zdravili, ki se vporabljajo tem bolj, čim očividneje je, da so brezuspešna.

Naposled se ji je vlila kri v resnici.

"In sin ni navzoč!" je ponavljal gospod d'Avron obupno.

Začenjal se je smrtni boj. Turobno rohljanje se je razlegalo po sobi, dočim je zunaj veter ječal predsmrtnice in sunkoma donašal glas korakov in klicev tistih. ki so e vedno iztikali za Rihardom.

"Nijt duhovnika ni pri nji, ker ni katoličanka!" je zdihoval gospod d'Avron. "Še križa ne!"

Lady Eleanor je neprenehoma gledala Rihardovo miniaturo. Umirala je, zroča nanj, še vedno zvesta tistemu malikovavskemu oboževanju in tisti sebični in slepljubezni. ki je bila pravkar onesrečila sina in umoriaa njo samo.

Ko je bilo vse pri kraju, je gospod d'Avron potegnil Simono s seboj in jo malodane nesel v tisto sobo, odkoder se je bila prejšnji večer podala v kapelico.

Radovednost jo je premagala, da je stopila pred veliko zrcalo, v katerem se je sinoči videla v nevestini obleki, in se pogledala vnovič. Toda jedva se je spoznala v preplašenem in razmršenem bitju, oblečenem v blatne cunje, ki ga je zazrla. Naenkrat je vzkliknila:

"Papa! Poglejte!"

Nad čelom, sredi njenih rjavih las, se je risal bel, čisto bel pramenček, tisto usodno znamenje, pečat žalosti, ki ga je babica odnesla s seboj z morišča.

Gospod d'Avron se je razjokal.

"Ubogo dete," je rekel nehote, "kakšna ženitovantka noč!"

IX.

Človek včasih nad veliko zadrego pozabi veliko bolečin.

Šele pred malo urami je bila preminila lady Eleanor, in že bi gospod d'Avron ves v skrbeh nad težkočami svojega lastnega in Simoninega položaja, ki je bil tako mučen in žalosten, da si ni bilo mogoče misliti hujšega.

"Riharda ne vem kje iskati! Tu tičim med mrtvo svakinjo in zapuščeno hčerjo.....v tej prokleti deželi, kjer nikogar ne poznam in me nihče noče razumeti!" je tožil s tisto naivno jezo Francoza, zgovornega že od narave, kedar mu je odrečena poslednja tolažba — beseda.

Šele kasno ga je navdala dobra misel."

"Kaj pa Tomaž Erlington!....' je vzkliknil. "Rihardov bližnji sorodnik, Rihardov najboljši prijatelj.....to je mož, h kateremu se morava zateči! Kaj sem mislil, da se nisem spomnil nanj! Kako sploh, da ga ni že tu?"

Vpliv lady Eleanor je bil tako mogočen, da jo je preživel za nekoliko časa. Nihče izmed njenih služabnikov bi si ne bil upal it po Tomaža, in pusta samota Erlingtona dogodkom še ni bila dana prodreti v zunanji svet.

Bilo je že pozno podnevi, ko se je sel, odposlan od gospoda d' Avron, vrnil s Tomažem Erlingtonom ki je prebival nekoliko milj od gradu.

Mladi mož je bil še ves osupel od zaslišanih novic.

"To je strašno!" je ponavljal z jasno izraženim sočutjem, ki je liki balzam teklo v srce gospoda d Avrok. "In neumevno je, vsaj meni je neumevno!...."

"Tudi meni!" je izjavil gospod d'Avron potrto. "Rihard se je moral ujeziti ob nepravem času, in ne vem, zakaj. Hipna razburjenost bi bila pač opravičljiva, nikakor pa ne tako dolga nespamet."

Tomaž Erlington je zmajal glavo.

"Riharda ljubim kakor brata," je dejal, "in ga tudi poznam, kakor brata. On je zgolj dobrota, samo da ima v sebi ponos svoje matere in tisto posebno občutljivost ljudi, ki karkoli trpe. Od njega bi me ne presenetila nobena nopremišljenost."

"Pa vendar ne mislite reči, da.." je rekel gospod d'Avron prestrašen.

"O ne! Najhujše, kar se je moglo zgoditi, je le, da je nemara odpotoval."

Gospod d'Avron si je oddehnil.

"Torej ne bo dolgo, da pride sam od sebe nazaj?' je dejal.

Tomaž je zopet zmajal z glavo.

"Vi nimate pojma o Rihardovi trmoglavosti."

"Potemtakem ima zelo grd značaj!" je ogorčeno vzkliknil gospod d'Avron, prezadovoljen, da more zvaliti svojo težko odgovornost na drugega. "Jaz pa sem ga imel za tako nežnega in pametnega in sem mu brez najmanjše sence nezaupnosti dal svojo ubogo hčer!"

"Kako se počuti ona?" je vprašal Tomaž in delikatno prekinil pogovor, zastavivši to vprašanje z diskretno opravičenostjo.

Predno je mogel gospod d'Avron odgovoriti, je prišla Simona sama.

Ni si še bila mogla odpočiti in celo dopoldne se ni ganila od mrtvaške postelje lady Eleonor, razen kadar jo je nervozna razburjenost gnala vprašat vedno isto stvar.

Kakor drugim je rekla brž tudi Tomažu:

"Ali ni nikakih novic?"

Razumel je, o čem in o kom da hoče govoriti. S sočutnim glasom je dejal;

"Ne še, gospodična...."

Nato je popravil;

"Milostljiva...."

Bilo je prvič, da se je Simona slišala nazvati "milostljivo." Ta beseda je obudila v nji toliko žalostnih misli, da so ji stopile solze v oči.

Ganjen je opazoval Tomož iz premembo, ki se je izvršila z njo od sinočnjega večera.

Ona pa se je tistikrat spomnila njegovoga prorokovanja in se bridko pokarala, da ga ni poslušala.

Dasi je ni razodel, vendar je videla v njem tudi sedaj tisto prikrito, rahločutno in vendar živo simpatijo. Kroteč svoj lastni nemir, se je silil k razumnim in stvarnim ukrepom. Rihard po njegovem mnenju ni mogel biti daleč, ker se je izkazalo da je vzel s seboj le malo ali sploh nobenega denarja, in koraki, s katerimi si ga bo hotel preskrbeti, bodo očitno kazali njegovo sled.

Trebalo je torej takoj povpraševati zanj pri bankirjih, denarnih podjetnikih in tistih bližnjih prijateljih, ki bi mu utegnili ponuditi to uslugo. Lady Eleanor je imela posestva na Škotskem, na Irskem, v južni Angliji, povsodi kaj. Potemtakem je bilo umestno. brzojaviti v vse te kraje, kamer se je mogel zateči.

Ker zmedenosti gospoda d' Avron ni bilo ne konca ne kraja, je moral Tomaž vstrežljivo poiskati naslove, odpošiljati brzojavke in vzeti kratko rečeno vse v roke: storil je to z veliko vzdržljivostjo in taktom; inpri vsem njegovem lastnem nemiru mu nikdar ni manjkalo tolažilnih besed za ostale. Samo parkrat se je še zagovoril. ko se je menil z Simono o Rihardu, da je rekel "vaš bratranec" mesto "vaš mož."

Proti večeru so dospeli odgovori nekaterih izmed povprašanih oseb. Nihče ni vedel ničesar o Rihardu.

"Ako jutri zjutraj ne bo drugih novic," je dejal Tomaš, "bo treba objaviti oznanilo v časopisih in se nemara obrniti tudi do policije; poleg toga se moramo pobrigati za pogreb."

"Saj me ne boste pustili samega sredi teh nesrečnih skrbi?" se je nujno uprl gospod d' Avron, ko se je hotel Tomaž umekniti.

In mladi mož je moral prenočiti v Erlingtonu.

Zjutraj so dospeli vsi odgovori, ravno tako neugodni, kakor prejšnji dan.

Treba je bilo misliti na pogreb brez Rihardove navzočnosti.

Ne da bi jo zagledale sinove oči so zabili lady Eleanor v njeno krsto. Ne da bi šel on za njo, so jo nesli v rodovinsko rakev.

Navzlic očetovemu odgovarjanju je hotela Simona za pogrebom. V templju je sedela sama, čisto spredaj pri mrtvaškem odru, na mestu, ki bi ga bil moral zavzemati Rihard.

Dasiravno nihče ni več prihajal k lady Eleanor, vendar se je vse gnetlo številnih udeležencev. Prihajali so manj zaradi mrtve, nego zaradi nje, ki je živela.

Prišli so tudi tisti trije gospodje. ki so pričevali pri poroki. Toda Simona se ni brigala več niti za njih radovednost. niti za njihove opazke.

Pod svojim črnim pajčolanom je prelivala bridke solze.

Dasiravno je bila lady Eleanor kriva njenega trpljenja, vendar je moral nekdo objokovati to pokojnico; in kdo naj bi jo, ako ne ona?

(Dalje prihodnjič.)

Gremo do skrajne meje pri VERTIN BROS. & CO.

Mi ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi gremo v tem do skrajne meje, samo da jih dobimo.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki prodaja

Sincerity Clothes

zanesljiva,

Obleke od $13.50 do $32.50
Vrhne suknje od $13.50 do $32.50

VERTIN BROS. & CO.

Svojim cenjenim gostom

in odjemalcem naznanjam, da sem sedaj začel točiti fino

lahko kalifornijsko vino

lastnega lanjskega pridelka po navadnih cenah ter vabim uljudno vse prijatelje pristne domače vinske kapljice, da se pridejo prepričat

Mihael Klobučar.
115--7. cesta.
Calumet,

Najbolja zavarovalnica proti požaru je

Finska vzajemna zavarovalnica

v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi največje ugodnosti. Prečitajte sledeče stanje družbe, dne 31. decembra 1915:

Imejitelji zavarovalnih polic	3,077
Zavarovalnina	$3,161,486.44
Izplacane požarne škode	$125,577.18
Izplacane dividende clanom	$253,326.08
Gotovina	$156,911.98

DIREKTORJI:

Henry A. Kitti, predsednik. Oscar Keckonen, podpreds. John Waatti, tajnik, O. K. Sorsen, podtajnik. Jacob Uitti. blagajnik. Albert Tapani, pom. blagajnik. I W. Frimodig, glavni upraviteli Mat. Lohela in William Johnson, odbornika.

Naši zastopniki v Minnesoti

Za VIRGINIA in okolico: G. FRANK HRVATIČ, 412 Center. Ave., Virginia.

Za CHISHOLM in okolico: G JAKOB PETRIČ, P. O. B. 646, Chisholm.

Za GILBERT in okolico: G. JAKOB MUHVIČ, P. O. B. 383 Gilbert.

Za EVELETH in okolico: G, JOHN AHCAN, 305 Faya Road Eveleth.

Za MCKINLEY in okolico G. JOHN PERKO, Coal, Box 34, Mc Kinley.

Za BIWABIK in okolico: G. JAKOB DELAK, Biwabik.

Za ELY in okolico: G. JOS. J PESHEL, Ely.

Ti cenjeni gg. so pooblaščeni pobirati naročnino in oglase za list "Slovenske Novice" ter jih vsem rojakom v omenjenih krajih ploto priporočamo.

Upravnistvo Slov. Novice.

Vsacemu je dana priložnost da lahko zve za bodočnost, življenja od zibelj do groba tudi 70 krasnih slik pripravnih za okvir, z raznimi druzimi zanimivimi stvarmi.

Pošljite 6c v znamkah za Horoskop in Katalog.

AFRICAN NOVELTY CO.
205 E. 14th St. New York.

Ali ste že zavarovani proti ognju?

Ce ne, storite to takoj. Ne odlašajte!

Ako se preselite, naznanite to takoj agentu ali v našem uradu.

o

S. C. Chynoweth Insurance Agency

Valerji iz gumija, posebne vrste.
Garantiran za tri letno družinsko rabo.
Kolesje zaprto da prepreči olju za mazat da ne pride do gumija.
Narjen je iz najboljega trdega lesa, v naravni barvi.

Imamo v zalogi raznih druzih zvijalnikov. katere zato priporočamo ker vemo da Vas zadovoljijo.
5% ako kupite za gotovo.

KECKONEN HARDWARE CO.

Telefon: 163.
Peta cesta, Calumet, Mich.

Razširjanje naše trgovine

po celi Ameriki dokazuje nam, da prodajamo najbolje tekočine po primernih cenah. V dokaz temu vedno naraščajoče število naših odjemnikov.

Ni vam treba iti drugam, pri nas dobite pristni kranjski brinovec, slivovec, Barage grenko vino in vse drugo, kar želite v tej vrsti.

Pišite, ko naročate, slovensko.

SLOVENIAN LIQUOR CO., JOLIET, ILLINOIS

ROJAKI!

Ali ste že kedaj poskusili **"PARK PIVO?"** Vprašajte izvedence in oni Vam bodo potrdili, da je PARKOVO

"ELITE PIVO"

najbolje in najokusneje.
Prepričajte se sami! Dajte nam naročilo!

Park Brewing Co.

CALUMET, MICH. Poleg Godfrey skladišča.
TELEFON 221-F1.

SLOV. KATOL. S.K.P. DRUŽBA CALUMET, MICH. 1915 PODP. DRUŽBA.

Vstanovljena 3. marca 1915
na Calumet, Mich.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: John Spreitzer, 218 Oak St.... Calumet, Mich.
Podpreds.: John Gazvoda, 509 Tam. St.... Laurium,
Tajnik: Math F. Kobe, 420 7th St.....Calumet, "
Il. taj.: Jos. W. Schneller 2645 Union St..Calumet, "
Blagajnik: Jos. Scheringer, 808 Oak St....Calumet,
Duhovni vodja: Rev. L. Klopčič,.....Calumet, "

NADZORNIKI:

Mihael Klobuchar, 115 7th St.....Calumet, Mich.
John D. Puhek, 2140 Log St..... " "
Jos R. Sedlar, 577 Cedar St..... " "

POROTNI ODBOR.

John Sustarsich, 420 Osceola St. Laurium, Mich.
Jacob Wertin, 221 Allouez St. Florida Loc. " "
Jos. Vardjan Dollar Bay, Michigan.

VSA pisma tikajoča se uradnega poslovanja pošiljajo naj se na glavnega tajnika družbe.

VSE denarne pošiljatve pa na blagajnika družbe.

VSAKA katoliška družina naj skrbi, da so njeni udje, člani Katoliške Podporne Družbe, katera bode zanje bratovsko skrbela ob času nesreče, poškodbe ali bolezni. Natančnejša pojasnila se dobijo vsaki čas od glavnega tajnika.

Družbino glasilo so "Slov Novice."

Naznanilo Assessmenta.

Štev. 12 za mesec Dec. 1917.

Tem potom se uradno naznanja vsem članom in članicam S.K.P.D. da je za mesec Dec. naložena doklada v znesku 20c.

Vsak član-ica plača skupno za mesec Dec. znesek $1.

Naložena doklada se prišteje v stroškni sklad.

Z bratskim pozdravom

Vaš udani sobrat

Uradno naznanilo.

Tem potom se uradno naznanja vsem društvom, spadajočim pok okrilje Slovenske Katoliške Podporne Družbe v Calumet, Michigan da se bode vršilo II. glavno zborovonje družbe v mesecu januarju 1918 (Čas in kraj se bo kasneje naznanil v glasilu). Na podlagi; pravil Člen 6 si društva izvolijo svoje zastopnike (delegate) 60 dni pred konvencijo to je v mesecu novembru in decembru. Vsako društvo, broječe od 8 do 50 članov je upravičeno do enega delegata in za vsakih nadaljnih polnih 50 članov po enega delegata. Ženska društva majo pravico poslati delegatinje ali delegate, kakor si same določijo.

Imena delegatov se morajo takoj naznaniti tajniku Družbe, ki bo skrbel, da se naznanijo v glasilu Družbe.

Člane društev in delegate se prosi da prečitajo družbina pravila in pri sejah razmotrivajo o potrebnih izpremembah in dodatkih, ki bodo v korist društev in Družbe. Z delovanjem na družbenih sejah in pred časom konvencije se lahko mnogo stori in s tem prihrani zamuda časa na konvenciji. Naša Katoliška Družba je še mlada, in n treba misliti, da je vse delo že storjeno. Dobro delo se vedno lahko zboljša in nikoli se ne more vsega storiti, da ne bi bilo kaj pomanjkljivega in potrebno izpremembe. Želeti je, da si bodo društva izvolila take delegate (tinje), katerim je društveno delovanje znano in napredek društva in družbe pri srcu.

Z bratskim pozdravom ostanem Vaš vdani sobrat

Math F. Kobe, glavni tajnik S. K. P. D.

Dopis.

White Pine, Mich.

Cenjeni g. urednik:

Čudno se Vam morda bo zdelo, ko dobite v roke ta dopis in si boste mislili, od kod neki to, kajti jaz dosedaj še nisem bil Vaš naročnik želim pa poslati od sedaj naprej. Večkrat sem dobil Vaš list v roke in sem ga pridno prebiral od začetka do konca. Pazljivo sem gledal, da bi zapazil kak dopis iz tukajšne naselbine in ker se ni dosedaj nihče oglusil, sem se pa jaz nameni, da Vam malo opišem tukajšne razmere. Tukaj še ni preslabo, delamo zmiraj, kakor i drugod, tudi plača ni preslaba, a kljub temu ne moremo dosti finančno napredovati, ker nam vse sproti pobere velika draginja.

In mogoče Vam je znano, da, tukaj še nimamo nobene katoliške cerkve, kjer bi se vsaj enkrat na teden sešli k službi božji. Zato se sedaj mi Slovenci, kar nas je tukaj, povprašujemo, kam da bomo šli o božiču k polnočnici. Eden reče jaz bom šel tam, drugi pa kam drugam.

Tudi jaz in moj tovariš, G. Sh., sva tako ugibala, naposled pa sva sklenila, da bova žla za božič na najbližjo večjo slovensko naselbino, t. j. na Calumet, Mich., kjer se hočeva udeležiti polnočnice in pa službe božje na sv. dan. Ob enem bova obiskala tudi prijatelje in znance in jim osebno voščila srečne božične praznike in veselo novo leto.

Naj za danes zadostuje teh par vrstic, drugikrat kaj več.

K sklepu svojega dopisa srčno pozdravljam vse slovenske rojake po širni nam novi domovini, tebi list Slov. Novice, pa želim mnogo naročnikov.

Anton Žugel.

(Hvala za dopis in naročnino. Oglasite se še večkrat! Pozdrav Vam in G. Sh. Op. Ured.)

Poročila od naših vojakov v taboriščih.

— G. Jos. N. Strutzel iz Blue Jacketa, ki je pred tedeni odšel z drugimi rekruti vred v taborišče v Camp Custer pri Battle Creeku nam je poslal kratek opis svojega potovanja. Vožnja na železnici je bila zelo dolgočasna, trajala je celih 32 ur. V Marquettu so jim članice Rudečega Križa pripravile dober obed, zvečer so imoli mrzlo večerjo na vlaku, od 10 uri čašo tople kave, v Michigan City en "sandwich" in potem prav nič več dokler niso prišli v taborišče t. j. celih 15 ur. Ni čuda, da so prišedši v "kempo" vse pospravili, kar jim je prišlo pod zobe. V soboto popoldne so jim vzeli mero za vojaško uniformo. Novinci morajo ostati v svojih barakah, ker se njihov narednik boji, da bi se v kempi zgubili!! V nedeljo se je udeležil sv. maše v postopju Kolumbovih Vitetov. G. Srtutzel pošilja pozdrave vsem prijateljem, zlasti članom Slov. mlad. kat. kluba "Phoenix". Njegov naslov je Jos. N. Strutzel, Co. A 337 Inf., Camp Custer, Mich.

— Iz taborišča MacArthur, Waco Texas, oglasil se je tudi korporal Jos. Elenich, ki služi v Co. A 107th U.S. inženirski regiment. Poroča nam, da se mu je v Camp Custer veliko bolj dopadlo, kakor v Texas, kjer je bilo ob njihovem prihodu zelo vroče, a sedaj pa da je zelo hladno in velikokrat tudi deževno tako, da ne morejo niti vun iz svojih barak. Po prihodu v taborišče so imeli en mesec in pol vežbanje ali ekserciranje, od tedaj naprej pa delajo večinoma inženirsko ali po naše pijonirsko delo. Pravi, da so imeli michiganski pijonirji štiri tekme v kopanju zakopov, a so naši vsaki krat premagali. Pred kratkim je obiskal njihovo kempo michiganski governer Sleeper. Za hitro delo pri postavljanju mesta jih je governer obdaril z veliko srebrno po oko (silver loving cup) V svoje šotore so položili lesene pode, okrog in okrog so jih obdali z šest nog visokim lesenim plotom. Imajo v njih tudi električne luči. Tudi on pozdravlja vse znance. Njegov naslov je: Joe Elenich, Co A. 107th U. S. Engrs. Waco, Texas.—

— Albin Štamfel, sin Franka Štamfel iz Raymbaultowna, tudi član calumetske kompanije A inženirjev v MacArthur, nam je poslal dolgo pismo, v kterem nam opisuje vse delovanje kompanije, odkar je ta zapustila Calumet v juniju mesecu. Živahno tudi opisuje, življenje v taboriščih v Fort Wayne, v Camp Custer in Camp MacArthur. Vreme v MacArthur kempi je sicer nekoliko mileje kot na Calumetu, ena stvar pa je, ki ga nekoliko spominja na dom: dočim imamo mi tu gori ob Gorenjem Jezeru snežene viharje, imajo pa v Texasu peščene. Veter namreč vzdigne velike množine peska in ga nese okrog kot sneg. Kadar nastane tak vihar, je treba gledati za varnost-Albin zelo hvali domoljubno delo, ki ga opravljata v taboriščih Y. M. C. A. in pa red Kolumbovih Vitezov. Brez teh bi bilo življenje v taboriščih zelo dolgočasno in enolično. V postopjih teh dveh družb pa dobe po dnevnem trudapolnem vežbanju in delu vsakovrstne zabave in razvedrila.—V istem smislu nam piše John Butala, sin John H. Butale iz Raymbaultowna, ki je v Co. B. 107th U.S. Eng, Waco, Texas. On je pri oddelku ki se vadi v kopanju zakopov. Ravno sedaj pravi, da kopljejo v zakopu 40 nog globokoc jamo, ktero bodo spremeniliv stanovanja, da se bodo, mogli "skriti pred Nemci." Vse to je seveda le predvojna vaja.

Vsi tu omenjeni rojaki-vojaki prosijo, da bi se jih znanci doma včasih spomnili s kakim pismom, ali vsaj kartico: nič jih ne razveseli, kot glas od doma.

— Samomor je izvršil v svoji čevljarski delavnici poleg 10c stora Henry Kajunen v sredo jutro. Obesil se je. Zapušča vdovo in pet otrok.

— Mislimo, da je sedaj konec lepega indijanskega poletja, ki smo ga se veselili skozi celi mesec november. Ta teden je začelo precej mrzlo pihati in v torek je skoro izgledalo, kot da smo dobili enega v naših krajih, običajnega zimskega viharja. No, hvaležni smo, da je bilo vsaj toliko časa lepo vreme.

DRUŠTVENI OGLASI.

Slovensko - katoliško podporno društvo

SV. JAKOBA.

št. 2. S. K. P. Družbe.
Laurium, Mich.

Prvo in edino Slov. Kat. Pod. društvo na Laurium.

Ima svoje redne mesečne seje vsako četrto nedeljo v mesecu ob 2 uri popoldne v dvorani Gosp. John Sustaricha na Osceola cesti.

Društveni odbor za leto 1917

Jakob Vertin, predsednik.
John Lakner, podpredsednik
Jos R. Sedlar, tajnik
John Šuštarič, blagajnik

ODBORNIKI ZA 2 LETI:

John Grsich, Joseph Vogrin, Paul H. Majerle, Anton Kukman.

ODBORNIKI ZA ENO LETO:

Martin Straus, Matt Stubler, Jakob Zimerman, Math Sustarich,

Maršal: Matija Stubler.

Poslanec: Jos. R. Sedlar.

Bolniški obiskovalci: John Šuštaric za Laurium; za Raymbaultown in okolico, Matt. R. Sedlar; za Red Jacket in okolico Jos. R. Sedlar.

Vslučaju bolezni plačuje društvo Bolniske podpore po $1.00 na dan za dobo 6 mesecev in nadalnih 6 mesecev plačuje Družba po $20.00 na mesec Cela smrtnina je $800.00 oziroma $400 kakor se hoče kdo zavarovati Nadalje placuje druzba tudi razne poškodbe kot izgubo rok, nog očes i. t. d.

Pristopnina znasa sedaj samo $300. Torej kateri še niste pri tem društvu in družbi imate sedaj lepo priliko da se zavarujete v slučaju bolezni ali srmti. Za nadalna pojasnila in potrebne listine se obrnite na tajnika Jos. R. Sedlar 3127th St Calumet Mich.

K obilnemu pristopu vabi

Odbor.

SAMOSTOJNA PODPORNA ZVEZA SLOVENSKIH FANTOV

ima svojo redno mesečno sejo vsako drugo nedeljo v mesecu oq 2 uri po poldan v cerkveni dvorani sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1917.

Pred: Jos. B. Metesh, 61 Mine St.
Podpred: Jos. Bahor, Store St.
I. taj: John D. Judnich, 4337–Elm St.
II. taj: Mat Kobe Jr.

Blagajnik: Jos. Gorshe, 4353 Pine St.

Za Red Jacket, Blue Jacket, New Town Yellow Jacket: Raymbaultown in Swedetown: John Judnich 4337 Elm. st.
Za Osceola: Jos. Bahor, Store St.

K obilnemu pristopu vabi

ODBOR

Društvo sv. Jožefa

št. 1. S. K. P. Družbe
na CALUMETU.

Uradniki za leto 1917.

redsednik, Math Prebilich.
Podpredsednik, Jos. W. Schneller.
Tajnik in zastopnik, Math Strauss.
Podtajnik, Frank Vesel.
Blagajnik, Mihael Klobučar.

Odborniki za 2 leti:

Jos. Scheringer, Nick Mrak, Jos. D. Grahek, John Gazvoda.

Odborniki za eno leto.

John Gosenca, John P. Lamut, Math F. Kobe, John D. Judnich.

Maršal: Frank Gregorich. Poslanec: Math F. Kobe.

Bolniški obiskovalci so:

Za Red Jacket, Blue Jacket, Yellow Jacket, Newtown in Albion Math F. Kobe; Za Stari Tamarack in Tamarack No. 5. John P. Lamut; Za North Tamarack, Tamarack Jr., in Centennial: Mike Filip; Za Laurium: John Gazvoda; Za Raymbaultown: Frank Vesel; Za Osceola: John Pečauer; Za Swedetown: Math Likovich; Za Red Jacket Shaft: Louis Srebrnjak.

Društvo ima svojo redno mesečno sejo vsako tretjo nedeljo v mesecu v dvorani slovenske cerkve sv. Jožefa vselej točno ob 2. uri popoldne.

Rojaki, ki še niste v tem društvu, pristopite, ker bode to le v vašo korist. Kdor hoče pristopiti, naj se oglasi par dni pred sejo pri blagajniku. On mu preskrbi zdravniško spričevalo in vse potrebno.

K obilnemu pristopu vabi

ODBOR.

DRUŠTVO SV. PETRA.

št. 30 K. S. K. J. v Calumetu.

ima svoje redne mesečne seje vsako drugo nedeljo v mesecu takoj po prvi sv. maši v dvoran slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki za leto 1917.

Predsednik, Mihael Majerle.
Podpredsednik, Peter Zunich.
Tajnik in zastopnik, Paul K. Madronich.
Zapisnikar, John R. Sterbenc ml.
Blagajnik, Marko Sterk.

ODBORNIKI ZA 1. LETO.

John Musić, Frank Plautz in Mihael Žunić.

ODBORNIRI ZA 2. LETI.

John R. Sterbenz, ml., John Turk GeorgeKotze.
Porotni odbor Michael Sterk John Šuštarič in Frank Benčič.

Poslanec, Math F. Kobe. Maršal, Marko Kotze. Vratar, Math Anečič.

Bolniški obiskovalci.

Za Red Jacket, Yellow Jacket, Blue Jacket in Newtown: Paul D. Spehar (210 – 5th. St. v prodajalni). Za Laurium: Mike Perušič. Za Raymbaultown Osceola Swedetown: John Mušič. Za Tamarack, Tamarack St. 5 in North Tamarack: Math O. Majerle. Za

K obilnemu pristopu vabi

ODBOR.

Slovensko neodvisno podporno društvo

Sv. Mihaela

na Calumet, Mich.
Ustanovljeno dne 17. avg. 1912.

Mesečne seje se vrše vsako četrto nedeljo po prvi maši v cerkveni dvorani

URADNIKI.

Predsednik, John Gazvoda.
Podpredsednik, Michael Mervič
Tajnik, Frank Novak.
Podtajnik, Jos. Ovnicek,
Blagajnik, Jos. Srebernak.

ODBORNIKI:

Louis Gazvoda, Matt Stoper, Loui Šimec, Jos. Klobuchar, John Gosenca Andrej Gumbić in Jos, Novak, Jos. Gazvoda.

Vratar in maršal, Leopold Rotar.

BOLNISKI OBISKOVALCI:

Za Red, Blue in Yellow Jacket, Tamarack, in za okolico, John Gosenca 4055 Elm St., Yellow Jacket.

Laurium, Raymbaultown in Osceola in okolico; John Gazvoda, 509 Tamarack Str. Lauriam.

To društvo je samostojno, ter placa v slučaju bolezni 20.00 na mesec bolniške podpore. Vsmrtnine plača vsak član 1.00 za pokojnikom, toraj cim več članov tem bolje.

Društvo je sedaj za nedoločen cas znižalo pristopnino na $3.00 Poslužite se te prilike ter pristop te k društvu!

K obilnem pristopu vabi

ODBOR.

Društvo sv. Cirila in Metoda

št. 9. v Calumet, Mich.

Spadajoče v J. S. K. J. ima svoje redno zborovanje vsako tretjo nedeljo v mesecu, točno ob 9 uri zjutraj v prostorih dvorane slovenske cerkve sv. Jožefa.

Uradniki društva za leto 1917 so

Pred. Frank Sedlar,
Podpred. Jos. Plautz ml.
Prvi taj. in zastop. John D. Zunich
Zapisnikar: Jakob Kaučich.
Blagajnik, Joseph S. Stukel.

ODBORNIKI ZA DVE LETI:

John Ilenich, John Gosenca, John Starc, Mike Sunich st., Peter Zunich, Martin Straus, Jos. Jakša, Jos. Agnich.

Maršal: George Klobučar.

Poslanec: Joseph Jančar.

V slučaju bolezni se najprej oglasite pri tajniku John D. Zunich 4098 Cone St.

Jednota plačuje v slučaju bolezni $1 in $2 na dan takoj od prvega dneva.

Za izgubo roke ali ene noge $400, za izgubo enega očesa $200, za izgubo obeh rok, nog ali očes $800.

V slučaju smrti plača članom (icam) prvega razreda $1500, drugega razreda $1000, tretjega raz. $500, 4 raz. $250.

Vsi oddaljeni člani pa zamorejo svojo bolezen pismeno naznaniti isti dan ko zbolijo.

K obilnem pristopu vabi

ODBOR.

Jesen je tukaj.

In čas prihaja za oskrbitev obleke in velike suknje, za vsaki dan mrzleje vreme. Moder mož ne čaka zadnjega trenotka nego se preskrbi začasno. Pri nas imamo lepo zbirko Jesenskih in Zimskih uzorcev. Pridite in ogljte si jih. Postrežbo in cene Vam jamčimo v zadovolnost. Staroznani Vaš

TONY GREGORICH.

315 Sesta cesta, Calumet.

Kder se hoče oženiti, mu mi za en dolar pa brez vseh nadaljnih stroškov pošljemo svoj ženitvanjski Katalog, v katerem so slike in naslovi zelo krasnih deklet in vdov

Mutual Correspondence Co.,
Box 51, Station O,
New York Dept. C.

NAGROBNI SPOMENIKI

iz marmorja in granita dobe se po zmernih cenah pri

E. P. Murphy

Calumet Granite & Marble Works

400 Oak St.
Tel. 678 W. Calumet, Mich

Naše geslo.

Je bilo in ostane da; dobro meso poštena vaga uljudna postrežba je temelj mesarske trgovine.

Pridite in prepričaite se v

Peninsula Meat Market

VOGAL 6. IN ELM CESTE.

USTANOVLJENA LETA 1873.

Merchants & Miners Bank

CALUMET, MICH.

Glavnica	$150,000.00
Prebitek in nerazdeljen dobiček	250,000.00
Obveznosti delničarjev	150,000.00

Od vlog na čas se plačajo obresti.

TA BANKA VAM nudi VARNO ULOŽIŠČE za del vaših PRIHRANKOV. Ima ZADOSTNO GLAVNICO VELIK PREBITEK, DVAKRAT večji REZERVNI SKLAD, kot ga postava zahteva ter imajo njeni URADNIKI DOLGO LET IZKUSNJE v BANCNEM POSLOVANJU.

Charles Briggs, predsednik.
Peter Ruppe, podpredsednik, W. B. Anderson podpredsednik in upravitelj, Stephan Paull, blagajnik, J. E. Shepard, blag. namestnik.

Rojaki, pristopajte v
S. K. P. Družbo.

IZ SLOVENSKIH NASELBIN.

MINNESOTA.

Kewatin

— Edvard Olson iz Virginia, uposlen pri diamantnih svedrih blizu Bray rudnika bil je pri svojem delu ubit od električnega toka.

Virginia.

— Tukajšni varnostni organi, ki zasledujejo morilce Alar – Trpčiča, so sigurni, da jim bodo pravi krivci prej ali tlej prišli v pest. O svojem delovanju sicer molčijo, da bi se jim ktera osumljenih oseb ne izmuznila, predno dobijo dovolj obtežilnega gradiva proti njim, ktero bi opravičilo aretacijo. Trojni umor je sedaj v rokah velike porote, ki so je sestala v torek in pričakuje se, da bo njena preiskava zasledila ubijalca Nik Mazar iz Eveletha je še vedno v zaporu.

— Zaslišanje Andreja Virant, Tony Vetra in Peter Sedlarja se bo vršilo pred mestnim sodnikom Carry dne 10. dec. Obtoženi so napada na šumskega delavca Tony Zalar, ki leži sedaj v bolnišnici radi zadobljenih ran. Vsi trije bodo skoro gotovo postavljeni pred veliko poroto.

— Prišlo je poročilo, da se dva tukajšna mladeniča, Ferdinand La Page in Fred Murphy, nahajata v zakopih v Franciji. Prvi sicer ni [illegible] vžival tega veselja, ker so [illegible] radi mladosti (star) je še-le 18 [illegible] prideliti drugemu oddelku, dočim je Murphy pri artileriji in poroča, da jako ljubi "excitemedt, ki mu ga nudi njegova služba.

Bovey

— Šest kosov dinamita, ki se nahajal v kotlu vrele vode, da bi se razžalil, je eksplodiralo ravno ko je William Wheeler, star 68 let, jemal kotel od ognja. Wheeler je bil na mestu ubit, dočim je bil Wilfred Lemmati, star 27 let, ki je bil kakih 30 nog oddaljen od ognja, precej hudo poškodovan po glavi in v spodnjem delu telesa. Prepeljan je bil v bolnišnico, kjer ga zdravniki upajo ohraniti pri življenju Nesreča se je pripetila pri Majora rudniku.

Nashwauk.

— Naše mestice je sedaj največje v Itasca okraju. Šteje nad 3000 duš. Rudniške operacije v velikem obsegu so v dveh letih povzdignile na to mesto. Delavske razmere so jako ugodne. Navadni delavci dobijo po $3.90 na dan, rudarji dobijo malo kedaj manj kot $100.00 na mesec, dočim, oni, ki so uposleni pri parnih lopatah služijo od $225.00 do $300.00 na mesec. Ni čuda' da je začela obrt cveteti vsepovsod. V bližini mesteca obratuje enajst rudnikov. Izvoz rude ob konca, sezone bo znašal nad 3 miljone tonov.

Chisholm.

— Miss Mary Grizold, učenka Duluth normalne šole je bila za Zahvalni dan doma na obisku svojih starišev.

— Miss Rose Lovšin, hčerka g. Johna Lovšin in Louis Zgome sta bila poročena od Rev. J.E. Schiffrer v cerkvi sv. Jožefa. Mayme Lovsin in Francis Perko sta bili tevarišici, dočim sta bila John Perdan in John Pahula tovariša. Ženitovanjski obed se je vršil na domu nevestinih starišev. Novoporočenca bosta živela na Chisholmu Obilo sreče!

— Kampanja za K. of C. vojni sklad je bila tu zelo vspešna. Nabralo se je nad 1,100.00.

Hibbing.

— V tukajšnem okrajnem sodišču dobila je dovoljenje za razporoko od svojega soproga Mrs. Mary Pavelich. Njen soprog se nahaja v dosmrtni ječi v Jackson. Mich. radi umora.

Illinois.

Joliet

— Smrtna kosa. Rojak John Horwat 23 let star, oženjen je umrl v soboto dopoldne v bolnišnici sv. Jožefa za vročinsko boleznijo, kateri je podlegel v enem tednu. Bil je junaške postave in vedno zdrav zato je njegova smrt tembolj pretresla vse njegove prijatelje in znance. Doma je bil nekje od Žužemberka na Dolenjskem. Oženjen je bilnekaj nad leto dni. Bil je sorodnik znanega trgovca g. Antona Horwata iz Chicago. Pogreba ki se je vršil danes dopolne s črno sv. mašo v slovenski cerkvi se je udeležilo društvo sv. Cirila in Metoda št. 8 K. S.K. J. katerega član je bil pokojnik. Pogrebni izprevod se je pomikal od hiše žalosti, 1316 North Hickory street, na slovensko pokopališče. Sorodnikom naše sožalje a rajniku večen mir in pokoj!

"Naročite se na Slov. Novice.

Vestno zdravilo dela čudee

Približno 30 let so vživala Trinerjeva zdravila svetovno zaupanje in pripoznanje. To pa zato, ker si je vestnost in pravičnost izdelovalca dobila ugled pri odjemalcih. Toda povišanje cen vsem stvarem je zadelo tudi nas, dasi smo se dolgo časa na vse pretege branili tega vkljub naraščanju cen pri izdelovalnem materijalu. Toda vojni davki so nas prisilili, da moramo nekoliko povišati cene. Vsak prijatelj Trinerjevih zdravil gotovo razume da mora vsledtega plačevati več tudi lekarnar. To je povsem neovrgljiva resnica. Toda vsebina Trin. lekov ostane, kakor je bila, v gotovo zadovoljnost odjemalca.

Trin. Elix. of Bitter Wine.

Ima najboljše uspehe, ker ozdravlja bolezni. Devetdeset odstotkov bolezni izhaja iz želodca. Trinarjev Elixir čisti želodec in odstranjuje iz droba vse nabirajoče se strupe, ki so vzrok pomnoževanju bacilov raznih bolezni povzročujoče otrpnenja prebavnih organov. Trinarjevi izdelki ne vsebujejo kemičnih snovi, nego samo lečna grenka zelišča in naravno rdeče in čisto vino.

Pri zapeklini, neprebavljivosti glavobolu, migreni, nervoznosti, splošnem oslabljenju, kakor tudi pri posebnih želodčnih neprilikah, n. pr. pri ženskah, ko preminjajo dobo, rudarjih in drugih delavcih ki vdihavajo plin ob svojem delu. Vsakdo bo izpoznal vrednost tega zdravila. Dobiti ga je v vsaki lekarni.

TRINERJEV LINIMENT prodira do sedeža bolečin, zato hitro pomaga pri revmatizmu, nevralgiji, putiki; otrpnjenih udih itd. hitro in gotovo. Nadalje je izvrsten pri izpahnenju, pretegnjenju, otoklinah itd., in pri drgnjenju po kopanju nog odvzame utrudljivost. Naprodaj po vseh lekarnah.

Trinerjev Antiputrin. Antiseptika za zunanjo rabo, za izpiranje grla, ust, ran, prisadov itd. Dobi se po vseh lekarnah.

V najvišje priznanje na zadnji mednarodni razstavi v San Francisco 1915 in Panama 1916 so bila odlikovana naša zdravila z zlato kolanjo.

JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave. CHICAGO, ILL.

H. E. LEAN.

IZDAJA SEDAJ ZELENE TRGOSKE ZNAMKE.

-GREEN TRADING STAMPS-

KRASNA RAZSTAVA PREMIJ V DRUGEM NADSTROPJU.

To naznanilo mora gotovo zanimati vsacega ekonomičnega človeka!

Tvrdka H. E. Lean Co. izdaja sedaj širnoznane S. & H. zelene trgovske znamke v nadomestilo gotovine. Od sedaj naprej dobite zeleno znamko pri vsacem nakupu od 10 centov višje.

Nadalje; vsak odjemalec dobi prosto knižico za hrambo omenjenih znamk. Ko je knjižica polna jo prinesete z seboj v oddelek premij v drugem nadstropju in si tam izberete iz neštevilne zaloge raznovrstnega blaga za S. & H. znamke katere dobite prosto pri nakupovanju v njih prodajalni.

Njih ime je dobro znano na Calumetu. Oni prodajajo blago po najpoštenejših cenah mogoče in zelene znamke Vam nudijo lepih daril pri Vašem nakupu.

Pregledite natanko Vašo S. & H. knjižico v kateri je lista za čez 1000 zavitkov od mila (žajfe) varstvenih znamk, zavitkov, in kuponov, kateri so v zameno za zelene S. & H. znamke, za katere dobite krasna darila. Na ta način v kratkem napolnite knjižico in si omenite lepa darila prosto.

Pomnite! in v bodoče zahtevajte vedno S. & H. znamke z Vaščim nakupom,

THE SPERRY & HUTCHINSON CO.

Popolno izplačen kapital $1,000,000.00

LOKALNA DVORANA PREMIJ V DRUGEM NADSTSOPJU H. E. LEAN PRODAJALNA.